



OFFICE AUTOMATION



MANUAL  
RECICLÁVEL  
BIODEGRADÁVEL

## Manual de Instruções



### ATENÇÃO!

PARA SUA SEGURANÇA, ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO VERIFIQUE A VOLTAGEM DA REDE ELÉTRICA. SIGA AS INSTRUÇÕES DA PÁGINA 2 PARA ALTERAÇÃO DA VOLTAGEM DO ADAPTADOR AC.

## SEMP TOSHIBA



NE: 191227

TELEFONE SEM FIO  
1.9 GHz DIGITAL  
FT 1910ID

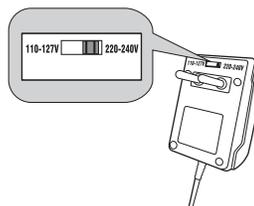


Agora você dispõe de um aparelho da mais alta tecnologia e qualidade que um produto poderia ter; um TELEFONE SEM FIO SEMP TOSHIBA. Mas lembre-se: para conseguir um bom desempenho do seu aparelho, é importante que você leia o Manual de Instruções com atenção, para que seus recursos tecnológicos sejam entendidos e desfrutados. A SEMP TOSHIBA mantém mais de 1.000 postos credenciados de assistência técnica por todo o território nacional.

**MEIO AMBIENTE:** A SEMP TOSHIBA preocupada com o Meio Ambiente procurou desenvolver este produto para que pudesse ser reciclado e reutilizado ser destinado a recicladores. Toda sua embalagem (papelão e sacos plásticos) e o Manual de Instruções são 100% recicláveis.

## ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Para sua maior segurança, o adaptador AC sai de fábrica com o seletor de voltagem ajustado para 220-240V. Observe a tensão da rede elétrica de sua localidade e posicione o seletor na tensão correta. A posição do seletor de voltagem está indicada na figura ao lado.



## ÍNDICE

Antes de Utilizar o Aparelho .....	2
Características .....	3
Acessórios Fornecidos .....	3
Instruções de Segurança .....	4
Localização dos Controles .....	6
Visor .....	8
Instalação .....	9
Operações Básicas .....	11
Discagem a Partir da Memória .....	14
Identificação de Chamadas .....	16
Tons e Volumes .....	19
Bloqueio de Chamadas .....	23
Personalizando o seu Fone .....	24
Ajustes Padrão .....	28
Antes de Chamar a Assistência Técnica .....	29
Especificações Técnicas .....	33
Certificado de Garantia .....	34
Assistência Técnica .....	35

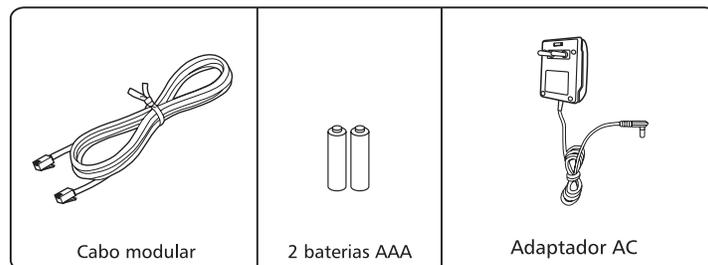


## CARACTERÍSTICAS

3

- Possui identificador de chamadas compatível com sistema DTMF e FSK\*.
- \* Verifique com a operadora local se esse serviço está disponível em sua linha telefônica.
- Armazena as chamadas recebidas (até 30 chamadas).
- Viva-voz no fone.
- Menus em português, inglês, espanhol e outros.
- Os números telefônicos podem ser discados utilizando-se tons, pulsos ou uma combinação de ambos.
- Códigos de segurança digitais automáticos (65.536 combinações) evitam chamadas não autorizadas.
- Bateria com duração de 110 horas no modo Stand by (em espera) ou 9 horas no modo Talk (conversaço).
- Controle de volume do som da cápsula receptora.
- Podem ser armazenados até 40 nomes e números de telefone na agenda.
- Discagem automática e manual podem ser combinadas dentro da mesma seqüência de discagem.
- Pausas podem ser programadas, quando necessárias, no meio de uma seqüência de discagem automática.
- Compatibilidade com serviços alternativos de longa distância.
- Tecla de Rediscagem Automática para acesso aos 10 últimos números de telefone discados.
- Sinalizador emite um tom da base para o fone.
- Indicador de bateria fraca.
- Este produto atende na íntegra os requisitos técnicos adotados pela ANATEL.
- Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
- Endereço da Anatel para consulta: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

## ACESSÓRIOS FORNECIDOS





## 4 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando estiver usando o seu equipamento telefônico, devem ser seguidas sempre precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e danos pessoais, incluindo as seguintes:

1. Leia atentamente, entenda e siga todos os avisos e instruções marcados no aparelho.
2. Desconecte este aparelho da tomada antes de limpá-lo. Não use limpadores líquidos ou aerossóis. Use um pano seco para a limpeza.
3. Não use este aparelho próximo de locais com água, tais como banheiras, lavatórios, pias de cozinha, tanques, lugares excessivamente úmidos ou piscinas.
4. Não coloque este aparelho sobre um carrinho, mesa ou superfície instáveis. O telefone pode cair, ficando seriamente danificado.
5. Para proteger o aparelho contra superaquecimento, nunca deixe o aparelho sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície similar. Nunca coloque este aparelho próximo ou sobre aquecedores ou aparelhos que esquentem muito. Ele também não deve ser colocado em instalações embutidas, a menos que seja providenciada ventilação adequada.
6. Este aparelho deve ser operado apenas à partir da fonte de energia indicada na etiqueta. Se você não estiver certo quanto ao tipo de fornecimento de energia para a sua residência, consulte a companhia local de fornecimento de energia.
7. Não coloque nada sobre o cabo do adaptador AC, nem o deixe em local onde possa ser pisado.
8. Não sobrecarregue tomadas de parede nem extensões, pois isto pode resultar em risco de incêndio ou choque elétrico.
9. Nunca introduza objetos de nenhum tipo dentro deste aparelho através das aberturas no gabinete, pois eles podem tocar em pontos com tensões perigosas ou colocar peças em curto, resultando em risco de incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre o aparelho.
10. Para reduzir o risco de choque elétrico, não desmonte este aparelho, leve-o a uma assistência técnica autorizada quando for necessária alguma manutenção ou reparo. Abrir ou remover as tampas pode expô-lo a tensões perigosas ou outros riscos. A remontagem incorreta poderá causar choque elétrico quando o aparelho for ligado.
11. Desconecte este aparelho da tomada e consulte a assistência técnica nas seguintes condições:
  - a. se o fio ou o plugue do cabo do adaptador AC estiver danificado ou gasto.
  - b. se algum líquido tiver sido derramado dentro do aparelho, ou tiver sido exposto à chuva ou água.
  - c. se o aparelho não estiver operando normalmente seguindo-se as instruções de operação. Ajuste somente os controles que são explicados neste manual, uma vez que um ajuste indevido poderá resultar em danos e fazer com que o aparelho leve mais tempo para ser consertado.
  - d. se o aparelho tiver caído ou o gabinete tiver sido danificado.
  - e. se o aparelho exibir uma nítida alteração no seu desempenho.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

5

12. Não use o telefone próximo a vazamento de gás.

### **CUIDADO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DANOS PESSOAIS CAUSADOS PELAS BATERIAS, LEIA E SIGA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES:**

1. Use apenas baterias de tipo e tamanho apropriados, especificados neste manual de instruções.
2. Não jogue as baterias no fogo. Elas podem explodir. Verifique as leis locais e estaduais quanto à existência de instruções especiais para o descarte ou entregue a um posto autorizado Semp Toshiba para descarte final ambientalmente correto .
3. Não abra ou mutila as baterias. O eletrólito liberado é corrosivo e pode causar danos aos olhos ou pele. Ele pode ser tóxico se ingerido.
4. Cuidado ao manusear as baterias para não colocá-las em curto com materiais condutores, tais como anéis, pulseiras ou chaves. As baterias ou o condutor podem superaquecer e causar queimaduras.
5. Carregue as baterias fornecidas com este produto, ou indicadas para ele, de acordo com as instruções e limitações especificadas neste manual de instruções.
6. Observe a orientação de polaridade apropriada entre os terminais das baterias e o respectivo compartimento no fone.



Para ajudar a proteger o meio ambiente, este produto pode conter peças e materiais reciclados ou reconicionados.



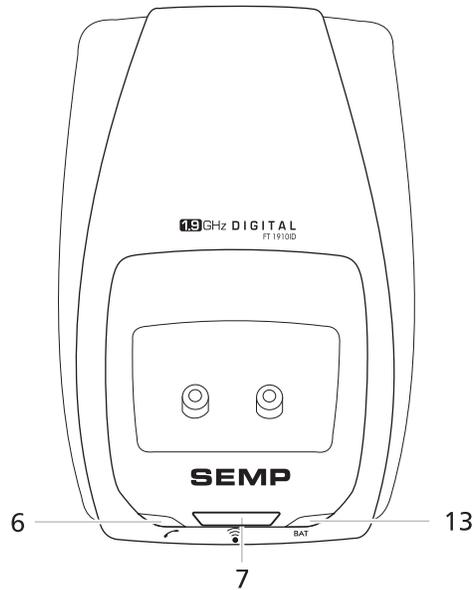
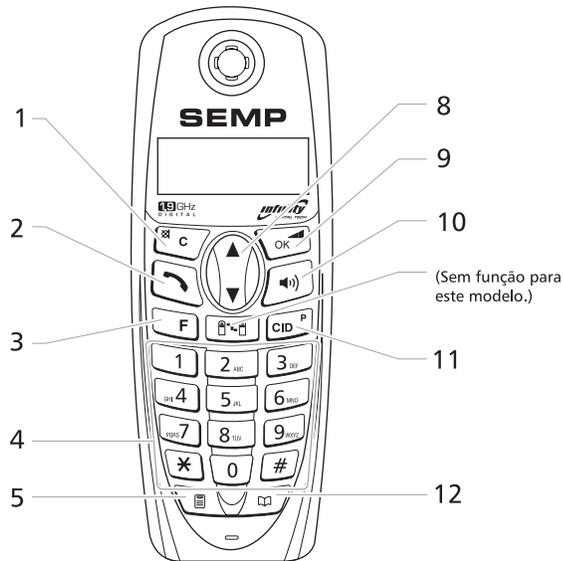
### **ATENÇÃO!**

Este aparelho não foi projetado para efetuar chamadas de emergência **nos casos de falta de energia elétrica**. Fontes alternativas devem ser providenciadas a fim de permitir o acesso a chamadas para serviços emergenciais.





## 6 LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES





## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES

7

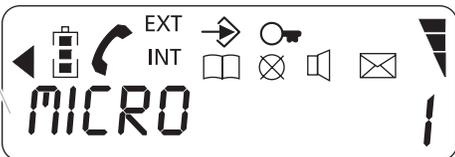
1. **Tecla C (Clear)/**  **(Mute):** Tecla C (Clear): Para discar ou programar, pressione-a brevemente para apagar dígitos do visor ou mantenha a tecla pressionada para limpar todo o visor. Tecla  (Mute): Pressione durante uma chamada para emudecer o microfone, de forma que a outra pessoa não ouça o que você está falando.
2. **Tecla**  **TALK:** Pressione esta tecla para atender, fazer ou finalizar uma chamada.
3. **Tecla F (Flash):** Emite um pulso na linha telefônica para acessar serviços especiais.
4. **Teclado de Discagem:** Pressione para discar os números de telefone.
5. **Tecla**  **Menu:** Pressione esta tecla para ativar e desativar o menu de programação.
6. **Indicador IN USE:** Aceso indica que está estabelecida uma conexão (chamada) com a linha externa.
7. **Tecla**  **PAGE:** Pressione esta tecla para emissão de um sinal sonoro (duração: 30 s) a fim de localizar o fone.
8. **Teclas**  **(UP/DOWN):** Pressione estas teclas para exibir os últimos dez números que você digitou. Pressione as teclas durante a programação para movimentar-se para a frente e para trás nos menus.
9. **Tecla**  **OK/** : Pressione esta tecla durante a programação para confirmar suas seleções. Mantenha a tecla pressionada para desligar o fone. Tecla : Durante o modo de conversação, habilita a função de ajuste do volume do receptor, efetuado pelas teclas .
10. **Tecla**  **SPEAKERPHONE:** Pressione esta tecla para ligar e desligar o viva-voz.
11. **Tecla** **CID/P:** Tecla CID: Pressione esta tecla para ver a lista de registro das Chamadas Recebidas. Tecla P (Pause): Pressione a tecla para criar uma pausa ao usar o telefone em um PABX.
12. **Tecla**  **MEMORY:** Pressione esta tecla para guardar e acessar números na agenda telefônica.
13. **Indicador CHARGE:** O indicador CHARGE acende quando a bateria do fone está sendo carregada.





## 8 VISOR

Exibe o nome do fone.  
Quando você digita um número de telefone, ele é exibido aqui. Depois de 15 segundos, é exibida a duração da chamada.



### Significado dos Símbolos:

	Seta à Esquerda	O número que você digitou tem mais que 12 dígitos e o visor está avançando para mostrar os dígitos mais recentes.
	Nível de Carga da Bateria	Quando este símbolo indicar quase vazio (🔋), coloque o fone na unidade base ou no carregador assim que possível, para carregar a bateria.
	Chamada Externa	Você está conectado a uma linha telefônica – o seu fone está “fora do gancho”. “EXT” pisca, sem o símbolo do telefone, enquanto o seu fone está tocando ao receber uma chamada.
	Programação	Este símbolo aparece quando você está programando o fone ou a unidade base.
	Agenda de Telefone	Este símbolo aparece quando você está guardando números na agenda telefônica e quando você está fazendo chamadas para números memorizados.
	Bloqueio	O teclado do fone está bloqueado.
	Mute	O microfone do fone está mudo.
	Viva-voz	O alto-falante do fone está ligado.
	Mensagens	Você recebeu novas mensagens com identificação de chamada.
	Nível do Sinal	Este símbolo mostra a potência do sinal entre o fone e a unidade base e pisca quando você está fora da faixa de alcance da unidade base. <b>Se o nível estiver baixo ou se o símbolo estiver piscando, aproxime-se da unidade base.</b>
	Page	“INT” pisca sem o símbolo do telefone quando a tecla  PAGE na unidade base é pressionada.



## INSTALAÇÃO

9

### CONECTANDO À LINHA TELEFÔNICA

É fornecido um cabo de telefone tipo modular. Use-o para conectar a unidade base à tomada modular na parede.

1. Conecte uma das extremidades do cabo de telefone à tomada modular localizada na parte de trás da unidade base.
2. Conecte a outra extremidade do cabo de telefone à tomada modular na parede.

#### Notas:

- Nunca instale o telefone durante uma tempestade elétrica.
- Nunca instale tomadas de telefone em locais úmidos, a menos que elas sejam específicas para tais locais.
- Nunca toque em terminais ou fios telefônicos não isolados, a menos que a linha telefônica tenha sido desconectada.
- Tome cuidado quando instalar ou modificar linhas telefônicas.
- Se houver um excesso de ruído ou estática, tente mudar a base de lugar, colocando-a afastada da fonte de interferência (ex.: TV, rádio, eletrodoméstico).
- Caso a tomada telefônica disponível seja do tipo "4 terminais", utilize um adaptador para tomada (não fornecido).

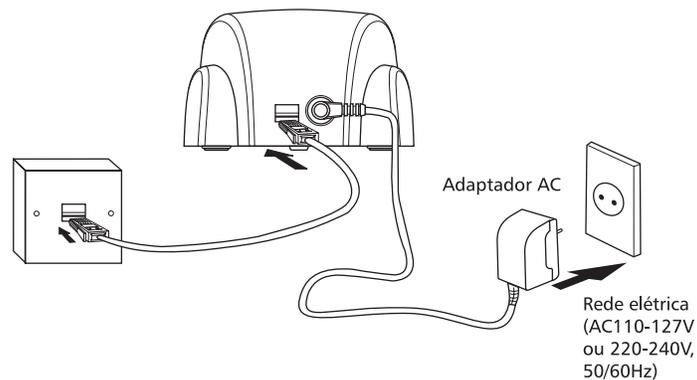


### CONECTANDO O ADAPTADOR AC

Conecte o adaptador AC a uma tomada padrão de 110-127 ou 220-240V AC (conforme indicação de voltagem encontrada no adaptador) e o plugue da outra extremidade à parte de trás da unidade base. Certifique-se de posicionar o fio do adaptador AC em um local onde as pessoas não tropecem nele ou onde ele possa sofrer desgaste, criando o risco de incêndio ou choque elétrico.

#### Notas:

- Não fixe o cabo do adaptador AC às paredes usando fixadores de metal.
- Use somente o adaptador AC fornecido.



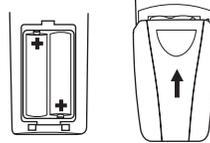


10

## INSTALAÇÃO

### INSTALANDO AS BATERIAS

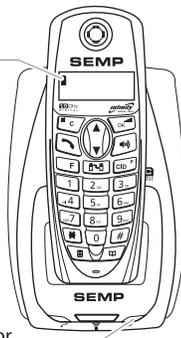
1. Remova a tampa do compartimento de baterias, localizada na parte de trás do fone, fazendo-a deslizar para baixo.
2. Coloque as duas baterias tamanho "AAA" fazendo coincidir os sinais + e - das baterias com os sinais no compartimento de baterias.
3. Recoloque a tampa do compartimento fazendo-a deslizar para cima e pressionando firmemente para fixá-la no lugar.



### CARREGANDO AS BATERIAS

As baterias de Ni-MH (hidreto de níquel-metal) fornecidas não estão carregadas. É importante que elas sejam carregadas por 15 horas, sem nenhuma interrupção, antes de você usar o fone pela primeira vez. Durante a carga inicial da bateria ou de uma bateria de reposição, coloque o telefone onde ninguém mexa nele. Desconecte a base da linha telefônica durante a sequência de carga inicial. Depois de instalar a bateria, coloque o fone na unidade base. O ícone da bateria completa-se conforme uma bateria descarregada está sendo carregada. Retire a bateria e encaixe-a novamente se você achar que o ícone não está mostrando o nível correto de carga mesmo após o carregamento.

Nível de carga das baterias



O indicador CHARGE acende

#### Notas:

- As baterias não se carregam adequadamente se os contatos de carga estiverem sujos ou oxidados. Limpe-os de vez em quando com um pano seco.
- As baterias recarregáveis fornecidas devem durar muitos anos, porém, elas irão eventualmente deteriorar-se e perder sua capacidade de carga total. Nesse caso, você precisará substituí-las por novas. Você pode adquirir baterias recarregáveis no seu revendedor SEMP TOSHIBA local ou distribuidor autorizado.
- A bateria é reciclável. Ao término de sua vida útil, não jogue a bateria velha em qualquer lugar, entregue a um posto autorizado SEMP TOSHIBA para descarte final ambientalmente correto.



## OPERAÇÕES BÁSICAS

11

### FUNÇÃO VIVA-VOZ

Pressione a tecla  **SPEAKERPHONE** para ouvir as chamadas sem segurar o fone. Você pode iniciar uma chamada pressionando a tecla  **SPEAKERPHONE**, ou pode pressioná-la a qualquer momento durante a chamada.

Para finalizar a chamada, pressione a tecla  **TALK**.

### MARCAÇÃO POR TOM OU PULSO

Esta configuração permite selecionar o tipo de marcação por TOM ("Tone" ou "DTMF") ou PULSO ("Pulse" ou "Rotary Dial"), conforme a linha conectada. O aparelho sai de fábrica configurado para tom (DTMF). Para saber qual o tipo de marcação, pressione a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE** e aguarde o sinal de linha. Digite qualquer número, exceto o zero. Se o sinal de linha parar, o serviço é por tom; se o sinal de linha continuar, o sinal é por pulso.

Para alterar o modo de marcação, siga as instruções abaixo:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla  duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME**.
4. Pressione a tecla  três vezes. O visor mostrará **MODOMARC**.
5. Pressione a tecla **OK**.
6. Pressione as teclas / para alternar entre **DTMF** e **IMPULSOS**.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar. Você ouvirá um "bip".
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### TOM TEMPORÁRIO

Esta função permite que os usuários de serviço por pulso acessem serviços por tom oferecidos por bancos, operadoras de cartão de crédito, etc. Para habilitar temporariamente o serviço por tom durante o modo de conversação, mantenha a tecla  pressionada por 1 segundo; todas as teclas numéricas pressionadas então estarão no modo tonal. Ao desligar o telefone, o mesmo retorna ao serviço por pulsos.





12

## OPERAÇÕES BÁSICAS

### PARA FAZER UMA CHAMADA

1. Digite o número desejado pressionando as **teclas numéricas**.  
Se você cometer um erro, pressione a tecla  **CLEAR** para apagar os dígitos do visor.  
Para apagar todos os dígitos, mantenha a tecla  **CLEAR** pressionada.
2. Pressione a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE**.  
Se preferir, você pode digitar o número depois de pressionar a tecla  **TALK** para obter o tom de discar, mas desta forma você não poderá corrigir qualquer erro no número.

### PARA RESPONDER UMA CHAMADA

Quando o fone e a unidade base tocam:

Pressione a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE**.

### PARA FINALIZAR UMA CHAMADA

Pressione a tecla  **TALK** para que o símbolo "☎" desapareça do visor.

### REDESCAGEM DO ÚLTIMO NÚMERO

**Para chamar novamente o último número que você digitou:**

1. Pressione a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE**.  
Você ouvirá o tom de discar no receptor.
2. Pressione a tecla .

**Para chamar novamente um dos 10 últimos números que você digitou:**

1. Pressione as teclas / até que o número seja exibido no visor.
2. Pressione a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE**.

#### Notas:

- *Somente números que você digitou manualmente serão guardados na memória de rediscagem; os números que foram digitados a partir da memória ou da lista de Identificação de Chamadas não serão guardados.*
- *Os números que você digitou mais de uma vez serão memorizados somente uma vez.*
- *Cada vez que você digita um número, ele apaga o número mais antigo da lista na memória de rediscagem, então, você não precisa apagar os números manualmente.*





## OPERAÇÕES BÁSICAS

13

### FUNÇÃO MUTE

1. Pressione a tecla  uma vez para desligar temporariamente o som do microfone.  
Enquanto a função Mute está ativada, a pessoa do outro lado da linha não pode ouvi-lo. "☒" é exibido no visor e você não pode pressionar nenhuma tecla numérica para enviar dígitos pela linha.
2. Pressione a tecla  novamente para restabelecer o som.

### FUNÇÃO FLASH

A tecla  **FLASH** permite chavear a linha para acessar serviços especiais, como uma chamada em espera, inclusive para uso em PABX. O aparelho sai de fábrica ajustado em "CURTO" (ou 300 ms) para atender à normalização brasileira (270 ± 50 ms). Caso seja necessário alterar para "LONGO" (600 ms), siga as instruções abaixo:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla  duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME**.
4. Pressione a tecla  quatro vezes. O visor mostrará **FLASH**.
5. Pressione a tecla **OK**.
6. Pressione as teclas / para alternar entre **CURTO** e **LONGO**.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar o modo desejado. Você ouvirá um "bip".
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.





14

## DISCAGEM A PARTIR DA MEMÓRIA

Você pode armazenar até 40 nomes e números de telefone na memória. Cada número pode ter até 20 dígitos e você pode armazenar até 8 caracteres para o nome.

### PARA MEMORIZAR UM NÚMERO

1. Pressione a tecla  MENU. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **ACRESCEN**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **NOME?**.
4. Digite o nome usando as **teclas numéricas** (veja a página 15).
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **NÚMERO?**.
6. Digite o número.
7. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **ACRESCEN**.

Você pode continuar a memorizar nomes e números ou pode pressionar a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.



### PARA APAGAR UM NÚMERO DA MEMÓRIA

1. Pressione a tecla  MENU. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **ACRESCEN**.
3. Pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **APAGAR**.
4. Pressione a tecla **OK**.
5. Pressione as teclas **▲/▼** até que o visor mostre o nome referente ao número que você deseja apagar.
6. Pressione a tecla **OK**.
7. Pressione a tecla  MENU novamente para retornar ao modo stand by.





## DISCAGEM A PARTIR DA MEMÓRIA

15

### PARA FAZER UMA CHAMADA A PARTIR DA MEMÓRIA

1. Pressione a tecla  MEMORY.
2. Pressione as teclas ▲/▼ até que o visor mostre o nome ou número desejado.
3. Pressione a tecla  TALK ou  SPEAKERPHONE para discar o número.

### PARA ALTERAR UM NÚMERO DA MEMÓRIA

1. Pressione a tecla  MENU e depois a tecla OK. O visor mostrará **ACRESCEN.**
2. Pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **MODIFIC.**
3. Pressione a tecla OK.
4. Pressione as teclas ▲/▼ até que o visor mostre o nome desejado.
5. Pressione a tecla OK.
6. Modifique o nome, se necessário, pressionando a tecla  CLEAR para apagar caracteres do visor antes de digitar os caracteres corretos.
7. Pressione a tecla OK.  
O visor mostra o número correspondente.
8. Modifique o número se necessário e depois pressione a tecla OK.  
Você pode continuar a alterar números ou pode pressionar a tecla  MENU novamente para retornar ao modo stand by.

### COMO DIGITAR LETRAS E OUTROS CARACTERES

Quando você está digitando nomes (como quando está armazenando números na memória), as teclas numeradas de 1 a 9 fornecem as letras, da seguinte forma:

- 1: fornece Espaço, -, 1
- 2: fornece A, B, C, 2
- 3: fornece D, E, F, 3 etc.

Por exemplo, para digitar Jane, pressione 5 uma vez, pressione 2 uma vez, pressione 6 duas vezes e pressione 3 duas vezes.

Após digitar um caractere, espere que o cursor (o traço piscando) avance para a próxima posição antes de digitar o próximo caractere.

Pressione a tecla C para retornar ao caractere anterior; pressione ▼ para avançar para o próximo caractere.

Se você precisar inserir uma pausa ao digitar um número, pressione a tecla CID/P. (Isto só será necessário se você estiver usando o seu telefone em um PABX.)





## 16 IDENTIFICAÇÃO DE CHAMADAS

O Identificador de Chamadas permite que o número de telefone de quem estiver chamando apareça no visor antes que você atenda a chamada. Para usar esta função você precisa primeiro contratar este serviço de sua operadora de telefonia.

O Identificador de Chamadas deste telefone opera nos sistemas DTMF (conforme certificação da Anatel, resolução 242) e FSK, com comutação automática. Antes de contratar este serviço com a operadora local, verifique se o mesmo está disponível em sua linha telefônica nos sistemas DTMF ou FSK.

Este aparelho memorizará os números das últimas 30 chamadas recebidas (você tendo ou não respondido a chamada), para que você possa retornar a ligação. Quando as 30 posições de memória do identificador de chamadas estiverem ocupadas, o número da próxima chamada substituirá o número mais antigo. Se o número estiver retido ou indisponível, não será memorizado nenhum número.

Se você tiver novos registros de Identificação de Chamada, o símbolo "✉" será exibido no visor.

### PARA AJUSTAR O CÓDIGO DE ÁREA (DDD)

1. Pressione a tecla  MENU. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla . O visor mostrará **PORTATIL**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
4. Pressione a tecla  sete vezes. O visor mostrará **COD AREA**.
5. Pressione a tecla **OK**. Digite o código de área (2 dígitos).
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar. Você ouvirá um "bip".
7. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.



### PARA AJUSTAR O CÓDIGO DE OPERADORA

1. Pressione a tecla  MENU. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla . O visor mostrará **PORTATIL**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
4. Pressione a tecla  oito vezes. O visor mostrará **COD OPERADO**.
5. Pressione a tecla **OK**. Digite o código de operadora (até 5 dígitos).
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar. Você ouvirá um "bip".
7. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.





## IDENTIFICAÇÃO DE CHAMADAS

17

### PARA VERIFICAR OS REGISTROS DO IDENTIFICADOR DE CHAMADAS

1. Pressione a tecla **CID**.
2. Pressione as teclas **▲/▼** para verificar os registros.  
Você verá os nomes ou os números. Se você vir um nome e quiser verificar o número, a hora e a data da chamada (\*).
3. Pressione a tecla **OK** uma vez, depois pressione-a novamente para ver a hora e a data (\*).  
Quando você chegar ao começo ou no fim da lista de registros, você ouvirá um "bip" de aviso. Quando você tiver verificado todos os registros, o símbolo "☒" desaparecerá do visor e o indicador **IN CHARGE** irá parar de piscar.

(\* **Nota:** O recurso de hora e data, quando disponível, opera apenas para o sistema **FSK**.)

### PARA RETORNAR UMA CHAMADA

1. Pressione a tecla **CID**, depois pressione as teclas **▲/▼** para selecionar o número a ser chamado.
2. Pressione a tecla **"0"** para alternar entre o número sem ou com o código de operadora adicionado.
3. Ao obter a configuração desejada, pressione a tecla **OK** para confirmar e efetuar a chamada.

### PARA APAGAR REGISTROS DO IDENTIFICADOR DE CHAMADAS

1. Pressione a tecla **CID**, depois pressione as teclas **▲/▼** e em seguida a tecla **OK** (uma ou duas vezes) até que a hora da chamada seja exibida.
2. Pressione a tecla **OK** novamente. O visor mostrará **APAGARRP**.
3. Pressione a tecla **OK** para apagar este registro ou pressione a tecla **☒ C CLEAR** se você não quiser apagar o registro.  
Quando não houver mais registros, o visor mostrará **VAZIO**.





18

## IDENTIFICAÇÃO DE CHAMADAS

### PARA APAGAR TODOS OS REGISTROS DO IDENTIFICADOR DE CHAMADAS

1. Pressione a tecla **CID**.  
O visor mostra o primeiro registro do Identificador de Chamadas.
2. Pressione a tecla  **CLEAR** brevemente. O visor mostrará **APAGTUDD**.
3. Pressione a tecla **OK** para apagar todos os registros ou pressione a tecla  **CLEAR** se você não quiser apagar todos os registros.  
Quando não houver mais registros, o visor mostrará **VAZIO**.

### NOTAS DE OPERAÇÃO:

1. O serviço de Identificação de Chamadas, cujo nome comercial pode variar de acordo com o estado ou a região, é um serviço cuja disponibilidade e habilitação, bem como a devida tarifação, são de responsabilidade da operadora de telefonia. A simples instalação do aparelho na linha telefônica não permite o funcionamento dos serviços aqui descritos.
2. Dependendo da operadora de telefonia, a estrutura do número identificado poderá ser a seguinte: "X-YY-ZZZZ-ZZZZ", onde:

"X" = Classe de assinante, ex.: "1" = assinante comum, "7" = telefone público. Essa classificação depende da operadora, para maiores detalhes, consulte-a.

"Y" = Código de área (DDD). Independentemente se a chamada provém de um telefone que está fora da área do seu telefone, o código de área é registrado. Nas chamadas à cobrar, o código de área é registrado, inclusive para chamadas da mesma área.

"Z" = Número de telefone de assinante. Pode ter prefixo com 3 ou 4 dígitos.

Ao consultar a lista, o número de classe já terá sido omitido para todas as chamadas identificadas e o código de área só aparecerá para as chamadas cujo código é diferente daquele programado previamente no aparelho.

O código de operadora mostrado será aquele previamente programado precedido de um "0" (zero).

3. As informações para identificação de chamadas estão presentes na sinalização das centrais telefônicas, portanto, alguns números podem não ser identificados, principalmente números de chamadas internacionais.
4. Se o aparelho estiver conectado a uma linha de ramal, os serviços descritos acima, normalmente, não funcionarão.



## TONS E VOLUMES

19

### PARA AJUSTAR O VOLUME DO RECEPTOR OU DO VIVA-VOZ DURANTE UMA CHAMADA

1. Pressione a tecla **OK** para mostrar o nível atual do volume. O visor mostrará **VOL AUD 3**.
2. Pressione as teclas **▲/▼** para alterar o volume.
3. Pressione a tecla **OK** para confirmar.

Se você quiser desligar o viva-voz e ouvir através do receptor, pressione a tecla  **SPEAKERPHONE**.

### PARA AJUSTAR O VOLUME DO RECEPTOR PARA TODAS AS CHAMADAS

Quando o fone não estiver conectado em uma chamada:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
4. Pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **VOL AUD**.
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOL AUD 3**.
6. Pressione as teclas **▲/▼** para alterar o volume.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar. Você ouvirá um "bip".
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### MELODIA DA CAMPAINHA DO FONE

Para alterar a melodia da campainha para chamadas externas recebidas:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
4. Pressione a tecla **▼** quatro vezes. O visor mostrará **CAMP EXT**.
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **MELODI**.





20

## TONS E VOLUMES

6. Pressione as teclas ▲/▼ para ouvir as melodias uma de cada vez.  
*Nota: Se você configurou o volume da campainha para "desligado", você não ouvirá nenhuma melodia neste ponto.*
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar a melodia desejada.
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### VOLUME DA CAMPAINHA DO FONE

Você pode escolher entre cinco níveis de volume ou pode desligar a campainha:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla ▼. O visor mostrará **PORTATIL**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
4. Pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **VOL CAMP**.
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME**.
6. Pressione as teclas ▲/▼ para alterar o volume.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### MELODIA DA CAMPAINHA DA UNIDADE BASE

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME**.
4. Pressione a tecla ▼. O visor mostrará **MELODI**.
5. Pressione a tecla **OK**. Pressione as teclas ▲/▼ para escutar as melodias uma de cada vez.  
*Nota: Se você configurou o volume da campainha para "desligado", você não ouvirá nenhuma melodia neste ponto.*
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar a melodia desejada.
7. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.



## TONS E VOLUMES

21

### VOLUME DA CAMPAINHA DA UNIDADE BASE

1. Pressione a tecla  MENU. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **▼** duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME**.
4. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **VOLUME 5**.
5. Pressione as teclas **▲/▼** para alterar o volume.
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar o nível de volume desejado.
7. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.

### TONS DE TECLA LIGADO/DESLIGADO

Cada vez que você pressiona uma tecla, você ouve um tom. Se preferir, você pode desligar este tom.

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP TECL**.
4. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **DN**.
5. Pressione a tecla **▲** para ligar ou a tecla **▼** para desligar.
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
7. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.





## 22 TONS E VOLUMES

### TOM DE BATERIA FRACA LIGADO/DESLIGADO

Quando o nível da bateria está baixo, além de ver o símbolo no visor, você ouve um tom. Se preferir, você pode desligar este tom.

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP TECL**.
4. Pressione a tecla ▼. O visor mostrará **BAT FRAC**.
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **DN**.
6. Pressione a tecla ▲ para ligar ou a tecla ▼ para desligar.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
8. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.

### TOM DE AVISO DE "FORA DE ALCANCE"

Quando o fone está fora da faixa de alcance da unidade base, você ouve um tom. Se preferir, você pode desligar este tom.

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP TECL**.
4. Pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **FORA RLC**.
5. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **DN**.
6. Pressione a tecla ▲ para ligar ou a tecla ▼ para desligar.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
8. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.



## BLOQUEIO DE CHAMADAS

23

Com o bloqueio de chamadas, você pode evitar que certos tipos de chamadas sejam feitas a partir do seu fone. Há quatro níveis de bloqueio de chamadas:

- **5 RESTR** - todas as chamadas são permitidas. Esta é a configuração padrão.
- **NACIONAL** - você pode fazer chamadas locais e de longa distância, mas não pode fazer chamadas internacionais (números começando com "00").
- **LOCAL** - você pode fazer chamadas locais, mas não pode fazer chamadas de longa distância (números começando com "0").
- **INTERNO** - você não pode fazer nenhuma chamada externa, exceto para número de emergência.

### PARA CONFIGURAR O BLOQUEIO DE CHAMADAS

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
2. Pressione a tecla **OK**.
3. Pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **RESTR CH**.
4. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **PIN**.
5. Digite o seu número de identificação (o padrão é "0000") e depois pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **PORTATIL 1**.
6. Pressione a tecla **OK**.  
O visor mostra o nível atual do bloqueio de chamadas para o fone que você selecionou.
7. Pressione as teclas ▲/▼ para alterar o nível do bloqueio de chamadas.
8. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
9. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo standby.

### Para desligar o bloqueio de chamadas:

Siga os passos de 1 a 9 acima e selecione o nível **5 RESTR** no passo 7.





## 24 PERSONALIZANDO O SEU FONE

### NOME DO SEU FONE

O nome padrão mostrado no visor do seu fone é **MICRO**. Você pode trocar este nome por qualquer outro que tenha até oito caracteres.

1. Pressione a tecla  **MENU** e depois pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **▼** cinco vezes. O visor mostrará **NOME POR**.
4. Pressione a tecla **OK** para exibir o nome atual.
5. Pressione a tecla  **CLEAR** repetidamente para apagar o visor.
6. Digite o nome escolhido.
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
8. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### RESPOSTA AUTOMÁTICA

Normalmente, você tem que pressionar a tecla  **TALK** ou  **SPEAKERPHONE** para responder uma chamada recebida. Entretanto, com a resposta automática ligada, quando o fone está na unidade base e toca ao receber uma chamada, você pode responder a chamada simplesmente retirando o fone da unidade base.

#### Para ligar e desligar a resposta automática:

1. Pressione a tecla  **MENU** e depois pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **▼** seis vezes. O visor mostrará **RESP AUT**.
4. Pressione a tecla **OK** para exibir a configuração atual.
5. Pressione a tecla **▲** para ligar ou a tecla **▼** para desligar.
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
7. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

#### **Importante:**

Se você ligou a resposta automática, ao retirar o fone da unidade base para responder a chamada não pressione a tecla  **TALK**, pois se fizer isso a chamada será desconectada.



## PERSONALIZANDO O SEU FONE

25

### IDIOMA

O aparelho sai de fábrica ajustado para exibir as mensagens em português, mas se preferir, você pode alterar o idioma para francês, alemão, inglês, espanhol ou russo (ou outros idiomas que podem estar listados no visor).

1. Pressione a tecla  **MENU** e depois pressione a tecla **▼**. O visor mostrará **PORTATIL**.
2. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **BIP**.
3. Pressione a tecla **▼** nove vezes. O visor mostrará **IDIOMA**.
4. Pressione a tecla **OK** para exibir o idioma atual.
5. Pressione a tecla **▼** até que o idioma desejado seja exibido.
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar.
7. Pressione a tecla  **MENU** para retornar ao modo stand by.

### BLOQUEANDO O TECLADO

Quando o teclado está bloqueado, as teclas numéricas não podem ser pressionadas, então, você não pode fazer chamadas acidentais.

#### Para bloquear o teclado:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **AGENDA**.
2. Pressione a tecla **▼** três vezes. O visor mostrará **BLOQ TEC**.
3. Pressione a tecla **OK**.
4. Pressione a tecla **▲** para ligar ou a tecla **▼** para desligar.
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar.  
O visor mostra o símbolo "○" quando o teclado está bloqueado.

#### Para desbloquear o teclado:

1. Pressione a tecla  **MENU**. O visor mostrará **BLOQ TEC**.
2. Pressione a tecla **OK**.
3. Pressione a tecla **▼** para que o visor mostre **OFF**.
4. Pressione a tecla **OK** para confirmar.





26

## PERSONALIZANDO O SEU FONE

### Para bloquear o teclado (método rápido):

Este método é mais rápido, mas menos seguro do que o método anterior.

Para bloquear e desbloquear o teclado:

Mantenha pressionada a tecla **#** enquanto o fone está no modo stand by.

#### Nota:

Com o teclado bloqueado, você não pode fazer chamadas para telefones de emergência.

### CHAMADA DIRETA

Com a chamada direta ligada, sempre que você pressionar qualquer tecla, com exceção da tecla **MENU**, o fone fará automaticamente uma chamada para o número que você programou. Esta função é útil, por exemplo, quando você se ausenta por um período; você pode programar o número do seu celular para que a pessoa que estiver em casa possa ligar para o seu número rapidamente, sem a necessidade de discá-lo.

#### Nota:

Com a chamada direta ligada, não é possível fazer chamadas de emergência, a menos que você tenha programado o 190 como o número para a Chamada Direta. Lembre-se, porém, que o número que você programou será chamado automaticamente quando qualquer tecla for pressionada.

Antes de ativar a Chamada Direta, você precisa programar o número do telefone a ser chamado:

1. Pressione a tecla **MENU** e depois pressione a tecla **▼** quatro vezes. O visor mostrará **BABYCALL**.
2. Pressione a tecla **OK**.
3. Pressione a tecla **▼** duas vezes. O visor mostrará **NÚMERO?**.
4. Pressione a tecla **OK**. Digite o número do telefone para o qual o aparelho deverá discar.
5. Pressione a tecla **OK**.



## PERSONALIZANDO O SEU FONE

27

### Para ligar e desligar a Chamada Direta:

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼ quatro vezes. O visor mostrará **BBYCALL**.
2. Pressione a tecla OK e depois pressione as teclas ▲/▼ para selecionar:  
"OFF" para Chamada Direta desligada  
"ON" para Chamada Direta ligada.
3. Pressione a tecla OK para confirmar.

Enquanto a Chamada Direta estiver ligada, o visor mostrará **BBYCALL**. Você pode responder chamadas normalmente.

### CÓDIGO DE SEGURANÇA (PIN)

Você só precisará desta função se quiser configurar o bloqueio de chamadas. A unidade base tem um código PIN (número de identificação pessoal) padrão de "0000". Você pode trocar este número por qualquer outro de fácil memorização, com até 8 dígitos.

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
2. Pressione a tecla OK.
3. Pressione a tecla ▼ seis vezes. O visor mostrará **COD PIN**.
4. Pressione a tecla OK. O visor mostrará **PIN**.
5. Digite o código PIN existente (padrão é "0000") e depois pressione a tecla OK. O visor mostrará **NOVO PIN**.
6. Digite o seu novo código PIN e pressione a tecla OK. O visor mostrará **CONF PIN**.  
Digite novamente o seu novo código PIN e pressione a tecla OK.
7. Pressione a tecla  MENU para retornar ao modo stand by.

#### Nota:

Se você esquecer o seu novo código PIN, você terá que zerar o sistema e perderá todos os números que tiver armazenado na memória.





28

## AJUSTES PADRÃO

Ao retornar ao Ajuste Padrão, você perderá todas as informações armazenadas (incluindo números na memória) e todas as funções retornarão para as configurações-padrão.

Antes de ajustar, você deve desconectar o cabo da linha telefônica da traseira da unidade base, para não ser interrompido por chamadas recebidas.

Há dois métodos para o ajuste padrão. Você só precisará do segundo método se tiver configurado um novo código PIN e o esqueceu. O código PIN retornará para "0000".

### PARA AJUSTE PADRÃO COM O CÓDIGO PIN

1. Pressione a tecla  MENU e depois pressione a tecla ▼ duas vezes. O visor mostrará **BASE**.
2. Pressione a tecla **OK**.
3. Pressione a tecla ▼ nove vezes. O visor mostrará **ORIGINAL**.
4. Pressione a tecla **OK**. O visor mostrará **PIN**.
5. Digite o seu código PIN (o padrão é "0000").
6. Pressione a tecla **OK**.  
Você ouvirá um tom de confirmação vindo do fone e da unidade base.



### PARA AJUSTE PADRÃO SEM O CÓDIGO PIN

1. Retire uma bateria do fone.
2. Mantenha pressionada a tecla  enquanto recoloca a bateria. O visor mostrará **ORIGINAL**.
3. Libere a tecla  e pressione a tecla **OK**.  
Você ouvirá um tom de confirmação vindo do fone e da unidade base e **DELETING** aparecerá no visor por alguns instantes.





## ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA 29

Se ocorrer algum problema com o aparelho, faça os testes abaixo para determinar se há necessidade de conserto. Se o problema persistir após os testes, procure uma assistência técnica autorizada.

Problema	Causa / Solução
<b>Uso diário:</b>	
Não consigo fazer ou receber chamadas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o adaptador AC da unidade base está conectado na tomada AC e se a tomada está ligada. A unidade base precisa de energia elétrica para a operação normal do fone e não só para carregar as baterias.</li><li>• Use o cabo de telefone que foi fornecido com o seu aparelho. Outros cabos de telefone podem não funcionar.</li><li>• Aproxime o fone da unidade base.</li><li>• Verifique no visor o símbolo do nível da bateria. Se ele estiver baixo, recoloque o fone na unidade base ou no carregador para recarregar a bateria.</li><li>• Desligue a energia da tomada AC, espere alguns segundos e torne a ligá-la. Isto pode resolver o problema.</li></ul>
Quando eu pressiono as teclas no fone não acontece nada.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veja se as baterias estão encaixadas no fone. Se o símbolo do nível da bateria no visor estiver "baixo", recarregue as baterias.</li><li>• Mantenha a tecla <b>OK</b> pressionada até que o fone seja ligado. A tecla <b>OK</b> liga e desliga o fone.</li><li>• Verifique se o símbolo da chave aparece no visor. Neste caso, o teclado do fone está bloqueado. (Para desbloquear o teclado, consulte a página 25.)</li></ul>
Quando eu digito um número no fone ele aparece no visor, mas não consigo fazer uma chamada externa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O bloqueio de chamadas pode estar ativado. Consulte a página 23.</li><li>• Tente aproximar o fone da unidade base.</li><li>• Tente uma posição diferente para a unidade base – se possível um local mais alto ou mais afastado de outro equipamento elétrico.</li></ul>
O fone não toca.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o adaptador AC da unidade base está conectado na tomada AC e se a tomada está ligada. A unidade base precisa de energia elétrica para a operação normal do fone e não só para carregar as baterias.</li><li>• Use o cabo de telefone que foi fornecido com o seu aparelho. Outros cabos de telefone podem não funcionar.</li><li>• Verifique se você não configurou o volume da campainha para "desligado". Consulte a página 20.</li></ul>



### 30 ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Problema	Causa / Solução
Minha chamada foi cortada quando eu saí da faixa de alcance. Agora não consigo usar o meu fone.	<ul style="list-style-type: none"><li>Aproxime o fone da unidade base antes de tentar fazer uma chamada novamente.</li></ul>
Há interferência, ruído ou eco na linha.	<ul style="list-style-type: none"><li>Aproxime o fone da unidade base ou mude a posição do fone.</li><li>Tente mudar a unidade base de lugar, para que ela não fique próxima de outro equipamento elétrico, tal como uma TV ou computador.</li><li>Você conseguirá melhores resultados se colocar a unidade base o mais alto possível. Exemplo: Em um sobrado, o piso do primeiro andar é um local ideal para a unidade base.</li></ul>
Quando eu pressiono a tecla  TALK ou  SPEAKERPHONE, ouço um som alto.	<ul style="list-style-type: none"><li>O som estranho é causado por interferência. Desconecte o cabo de energia da parte traseira da unidade base, depois aguarde 30 segundos para reconectá-lo.</li></ul>
Eu ouço bips no meu fone durante uma chamada.	<ul style="list-style-type: none"><li>Você pode estar saindo da faixa de alcance da unidade base. Aproxime-se da unidade base ou a sua chamada pode ser cortada.</li><li>Verifique no visor o símbolo do nível da bateria. Se ele estiver baixo, recarregue a bateria.</li></ul>
O volume no receptor está baixo.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verifique se você está segurando o receptor corretamente sobre o ouvido.</li><li>Ajuste o volume conforme descrito na pág. 19.</li></ul>
A função de Identificação de Chamada não está funcionando.	<ul style="list-style-type: none"><li>Você precisa contratar o serviço de Identificação de Chamada da sua operadora de telefonia.</li><li>Quem está chamando pode ter bloqueado a identificação do número ou pode estar chamando através de uma rede que não transmite a identificação de chamada.</li></ul>
Quando eu tento fazer uma chamada, ouço um tom de ocupado e o indicador IN USE na unidade base não acende.	<ul style="list-style-type: none"><li>Se o visor mostrar "BUSCAR 1", verifique se o adaptador AC está conectado na parte traseira da unidade base e na tomada AC.</li></ul>



## ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA 31

Problema	Causa / Solução
<b>Baterias:</b>	
As baterias do fone ficam fracas em uma ou duas horas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Antes de usar o fone pela primeira vez, você deve deixá-lo na unidade base por até 15 horas, para carregar totalmente as baterias.</li><li>• Talvez você precise substituir as baterias.</li></ul>
O indicador CHARGE na unidade base não acende.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpe os contatos de carga das baterias com um pano seco.</li><li>• Verifique as conexões entre a unidade base e a tomada AC.</li></ul>
Tentei recarregar as baterias, mas continuo recebendo o aviso de bateria fraca.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Você precisa substituir as baterias. Procure a assistência técnica.</li></ul>
<b>Uso de PABX:</b>	
A Rediscagem do Último Número e/ou a discagem a partir da memória não funcionam em um PABX.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando você fizer uma chamada pela primeira vez, pressione a tecla <b>CID/P (Pause)</b> para incluir uma pausa entre o código de acesso à linha externa (ex.: 9) e o número do telefone. Depois disso, você deve conseguir usar a função de rediscagem.</li><li>• Ao guardar números na memória, você pode incluir o código de acesso à linha externa (ex.: 9) com cada número.</li><li>• Se o seu PABX exige que você aguarde um segundo tom de discar antes de digitar o número do telefone, pressione a tecla <b>CID/P (Pause)</b> para incluir uma pausa entre o código de acesso à linha externa e o número.</li></ul>



## 32 ANTES DE CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Problema	Causa / Solução
Se o defeito persistir:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconecte todos os outros equipamentos que estão conectados à mesma linha que este aparelho e veja se você consegue fazer uma chamada.</li><li>• Desconecte a unidade base da linha telefônica e conecte um fone diferente à linha. Tente fazer uma chamada. Se você conseguir, a linha está funcionando.</li><li>• Se você não conseguir fazer uma chamada e estiver usando um adaptador de 2 vias, retire-o e conecte o telefone diretamente à linha telefônica. Se você conseguir fazer a chamada, o adaptador pode estar com defeito.</li><li>• Se você não conseguir fazer uma chamada o defeito pode estar na linha telefônica. Contate a operadora de telefonia.</li><li>• Se você ainda assim não conseguir identificar o problema, contate a assistência técnica.</li></ul>





## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS 33

**Padrão de Transmissão:** ..... Digital (Otimizado)  
**Faixa de Frequência:** ..... 1,91 a 1,93 GHz (largura de banda = 20 MHz)  
**Largura de Banda do Canal:** .... 1,728 MHz  
**Faixa de Operação:** ..... até 300 m em ambiente externo  
até 50 m em ambiente interno  
**Tempo de Operação:** ..... standby: aprox. 110 horas  
conversa o: aprox. 9 horas com o viva-voz  
desligado; aprox. 1 hora com o viva-voz ligado  
tempo de carga da bateria: 15 horas  
**Segurança:** ..... Código com 65.536 combina es para evitar  
uso não autorizado  
**Faixa de Temperatura:** ..... opera o: 0  C a 40  C  
armazenamento: -20  C a 60  C  
**Alimenta o:** ..... Fone: 2 baterias recarregáveis AAA de Ni-MH  
(hidreto de níquel-metal) de 550 mAH, 1,2 V  
Unidade Base/Carregador: entrada de 110-127/  
220-240VAC, 50/60Hz; saída de 9 VAC, 300 mA  
**Consumo Médio:** ..... 3 W  
**Dimensões do Fone (LxAxP):** ... 50 x 133 x 29 mm  
**Dimensões da Base (LxAxP):** .... 85 x 51 x 130 mm  
**Peso do Fone :** ..... 92 g  
**Peso da Base:** ..... 118 g  
**Compatibilidade com PABX:**  
Rediscagem com pausa temporizada: 98 ms  
Comprimento da Pausa (usando a tecla CID/P): 3,6 segundos.  
Tipo de Sinaliza o: DTMF (multi-freq ncia de duplo tom), também  
chamado de discagem por tom.  
Tempo Flash: 300 ou 600 ms



34

## CERTIFICADO DE GARANTIA

A SEMP TOSHIBA assegura ao proprietário-consumidor deste **TELEFONE SEM FIO IMPORTADO**, garantia contra qualquer defeito de material ou de fabricação que nele se apresentar no prazo de **180 (CENTO E OITENTA) dias**, contado a partir da data de sua aquisição, incluindo nesse prazo os **90 (NOVENTA) dias** de garantia legal. A SEMP TOSHIBA restringe sua responsabilidade à substituição de peças defeituosas, desde que, a critério de seu técnico credenciado, se constate que o defeito nas peças a serem substituídas surgiu em condições normais de uso. A SEMP TOSHIBA declara a garantia nula e sem efeito se este aparelho sofrer qualquer dano provocado por acidentes (queda, derramamento de líquidos em seu interior, inserção de objetos estranhos, etc.), agentes da natureza (queda de raios, inundações, maresia, umidade excessiva, etc.), uso com voltagem de energia elétrica imprópria ou sujeita a variações excessivas de tensão, uso em desacordo com o Manual de Instruções, uso caracterizado como não doméstico, ou, ainda, por haver sinais de violação do aparelho, de haver sido ajustado ou reparado por pessoa ou serviço técnico não autorizados pela SEMP TOSHIBA ou, se este Certificado de Garantia apresentar rasuras ou modificações no seu texto original.

A SEMP TOSHIBA obriga-se a prestar os serviços acima referidos, cobertos ou não pela garantia, somente nas localidades onde mantiver oficinas de serviços autorizadas para consertar **TELEFONE SEM FIO IMPORTADO**. O proprietário-consumidor será o único responsável pelas despesas e riscos de transporte deste aparelho à oficina autorizada pela SEMP TOSHIBA mais próxima (ida e volta).

**TRANSFERÊNCIA:** Se o proprietário-consumidor transferir este **TELEFONE SEM FIO IMPORTADO** a terceiros no período de garantia, esta será automaticamente transferida para o novo proprietário, pelo prazo que restar, contado a partir da data de aquisição pelo primeiro comprador-consumidor, porém, só para eventual troca de peças, não cobrindo custo da mão-de-obra do técnico, instalação e ajustes.

**Nota:** Esta garantia somente será válida com a apresentação da nota fiscal de compra do aparelho.



## ASSISTÊNCIA TÉCNICA

35

CONSULTE O SEU REVENDEDOR SEMP TOSHIBA OU POSTO-PILOTO MAIS PRÓXIMO PARA INFORMAÇÕES DE ATENDIMENTO TÉCNICO EM SUA CIDADE.

**AC - RIO BRANCO**  
Cadeia Velha  
Av. Ceará, 2180  
Fone: (68) 3224.7735

**AL - MACEIÓ**  
Centro  
R. Dias Cabral, 107/111  
Fone: (82) 223.5590

**AM - MANAUS**  
Pça 14 de Janeiro  
R. Duque de Caxias, 1641  
Fone: (92) 633.3348

**AP - MACAPÁ**  
Central  
R. Manoel Eudócio Pereira, 1734  
Fone: (96) 222.3935

**BA - SALVADOR**  
Matatu  
R. Dr Otaviano Pimenta, 08  
Fone: (71) 3233.4257

Vila América  
Av. Vasco da Gama, 241 B  
Fone: (71) 3245.0226

**BA - TEIXEIRA DE FREITAS**  
Centro  
Pça. Castro Alves, 30  
Fone: (73) 3011.1500

**CE - FORTALEZA**  
Funcionários  
Av. Oliveira Paiva, 1113  
Lj. 1E2  
Fone: (85) 3279.2606

São Gerardo  
Av. Bezerra de Menezes, 1115  
Fone: (85) 3223.0115

**DF - BRASÍLIA**  
Asa Sul  
W 2 Sul Quadra 513 Bl. B Lj. 54  
Fone: (61) 346.5000

**ES - VILA VELHA**  
Centro  
Av. Luciano das Neves, 911  
Fone: (27) 3229.2141

**GO - ANÁPOLIS**  
Centro  
Av. Goiás, 600  
Fone: (62) 321.1332

**GO - GOIÂNIA**  
Av. Mutirão, 2383  
Fone: (62) 251.8368

Setor Aeroporto  
Av. Independência, 5764  
Fone: (62) 224.3297

**GO - ITUMBIARA**  
Centro  
Av. Goiátuba, 131  
Fone: (64) 3431.1314

**MA - SÃO LUÍS**  
Angelim  
Av. Jerônimo de Albuquerque,  
1000  
Fone: (98) 3082.9493

**MA - IMPERATRIZ**  
Av. Bernardo Sayão, 1510  
Fone: (99) 3524.1533

**MG - ARAXÁ**  
Centro  
Av. João Paulo II, 370  
Fone: (34) 3661.1132

**MG - BELO HORIZONTE**  
Cidade Nova  
Av. Cristiano Machado, 2940  
Fone: (31) 3484.7105

Gutierrez  
R. André Cavalcanti, 194  
Fone: (31) 3291.7722

**MG - GOVERNADOR VALADARES**  
Centro  
R. São Paulo, 176 Lj 17/18  
Fone: (33) 3221.7250

**MG - JUIZ DE FORA**  
Centro  
R. Barbosa de Lima, 189  
Fone: (32) 3215.1900

**MG - MONTE CARMELO**  
Centro  
Av. Olegário Maciel, 113  
Fone: (34) 3842.2082

**MG - PATOS DE MINAS**  
Centro  
R. General Osório, 146  
Fone: (34) 3821.3700

**MG - POÇOS DE CALDAS**  
Centro  
R. Marechal Deodoro, 548  
Fone: (35) 3722.2531

**MG - SETE LAGOAS**  
Boa Vista  
Av. Prof. Maurílio de J. Peixoto, 600  
Fone: (31) 3772.0028

**MG - UBERABA**  
Centro  
Av. Cel. Joaquim O. Prata, 471  
Fone: (34) 3336.3500

**MG - UBERLÂNDIA**  
Aparecida  
R. Benjamin Constant, 12  
Fone: (34) 3236.9010

Brasil  
Av. Floriano Peixoto, 3240 Fone:  
(34) 3212.3636

**MT - CUIABÁ**  
Jardim Cuiabá  
Av. Miquel Sutil, 9299  
Fone: (65) 623.4155

**MT - LUCAS DO RIO VERDE**  
Av. Rio Grande do Sul, 941 S  
Fone: (65) 549.1333

**PA - BELÉM**  
Umarizal  
Av. Senador Lemos, 630  
Fone: (91) 3230.0958

Umarizal  
R. Antônio Barreto, 672  
Fone: (91) 3223.7808

**PA - CASTANHAL**  
Milagre  
Trav. Miquel Florenco, 470  
Fone: (91) 3711.1287

**PA - MARABÁ**  
Cidade Nova  
Av. Castelo Branco, 1955  
Fone: (94) 3012.1675

**PA - SANTARÉM**  
Santa Clara  
Av. Mendonça Furtado, 1730  
Sala 5  
Fone: (93) 3523.5322

**PA - XINGUARA**  
Centro  
R. Rio Tapajós, 583  
Fone: (94) 3426.2178

**PB - JOÃO PESSOA**  
Estados  
Av. Santa Catarina, 879  
Fone: (83) 3224.2164

**PE - CARUARU**  
Centro  
R. João Condé, 119  
Fone: (81) 3721.1345

Centro  
R. João Condé, 173  
Fone: (81) 3721.4458

**PE - RECIFE**  
Cordeiro  
Est. Fort. A.N.B. Jesus, 226  
Fone: (81) 3228.8530

**PR - CASCAVEL**  
Centro  
R. São Paulo, 1447  
Fone: (45) 3225.3121

**PR - CURITIBA**  
Centro  
R. Amintas de Barros, 795  
Fone: (41) 3264.5422

Rebouças  
R. 24 de Maio, 1160  
Fone: (41) 3333.5116

**PR - DOURADINA**  
Centro  
Rodovia PR 082 S/N KM 05  
Fone: (44) 3663.1451

**PR - FOZ DO IGUAÇU**  
Centro  
Av. Jucelino Kubitschek, 973  
Fone: (45) 3523.4481

**PR - LONDRINA**  
Jardim Agari  
R. Porto Alegre, 605  
Fone: (43) 3324.2225

**PR - MARINGÁ**  
R. Joubert de Carvalho, 394  
Fone: (44) 3226.4620

**PR - UMUARAMA**  
Centro  
R. Aricanduva, 3958  
Fone: (44) 3623.1233

**RJ - DUQUE DE CAXIAS**  
Centro  
Av. Duque de Caxias, 10  
Fone: (21) 2772.8144

Centro  
R. Vidal Barbosa, 47 Lj 106/7  
Fone: (21) 2771.6067





## ASSISTÊNCIA TÉCNICA

### RJ - NILÓPOLIS

Centro  
Av. Getúlio Vargas, 1787  
Fone: (21) 2691.1808

### RJ - NITERÓI

Centro  
R. Saldanha Marinho, 03 Lj. B  
Fone: (21) 2620.2820

### RJ - RIO DE JANEIRO

Cascadura  
R. Cel. Magalhães, 79  
Fone: (21) 2597.1741

Ilha do Governador  
R. Vital Fontoura, 55  
Fone: (21) 3396.7510

Jardim Botânico  
R. Maria Angélica, 301 Lj. G  
Fone: (21) 2266.7294

### RJ - VOLTA REDONDA

São João  
R. Antônio Ourique, 113  
Fone: (24) 3348.0811

### RN - MOSSORÓ

Centro  
R. Meira e Sá, 74  
Fone: (84) 3316.4114

### RN - NATAL

Alecrim  
Av. Almirante Alexandrino de  
Alencar, 512  
Fone: (84) 3223.6589

### RO - JI PARANÁ

Primavera  
R. Amazonas, 447  
Fone: (69) 3421.1891

### RO - PORTO VELHO

São Cristóvão  
R. D. Pedro II, 1900  
Fone: (69) 3221.6671

### RR - BOA VISTA

Buritis  
Av. General Ataíde Teive, 3023  
Fone: (95) 625.1636

### RS - ERECHIM

Av. 7 de Setembro, 55  
Fone: (54) 321.1933

### RS - FARROUPILHA

Centro  
R. Rui Barbosa, 144 A  
Fone: (54) 261.2363

### RS - PORTO ALEGRE

Centro  
Av. Alberto Bins, 769 1º Andar  
Fone: (51) 3225.5322

Vila Jardim  
Av. Circular, 361  
Fone: (51) 3381.3225

### RS - SANTA MARIA

Centro  
R. Tiradentes, 33  
Fone: (55) 3222.6151

### RS - SANTA ROSA

Centro  
R. Almirante Cabral, 44  
Fone: (55) 3512.1991

### RS - URUGUAIANA

Boa Vista  
R. General Vitorino, 1700  
Fone: (55) 3412.1791

### SC - BLUMENAU

Petropolis  
R. São José, 108  
Fone: (47) 322.6511

### SC - FLORIANÓPOLIS

Centro  
R. São Jorge, 234  
Fone: (48) 222.0568

### SC - INDAIAL

Das Nações  
Av. Maria Simão, 34  
Fone: (47) 333.4581

### SC - TUBARÃO

Centro  
Av. Exp. José Pedro Coelho, 738  
Fone: (48) 622.2925

### SE - ARACAJÚ

Centro  
R. Propriá, 286  
Fone: (79) 3222.7919

### SP - BAURU

Av. Duque de Caxias, Quadra 16, 21  
Fone: (14) 3223.9090

### SP - CAMPINAS

Jardim Alto da Barra  
R. Salesópolis, 496  
Fone: (19) 3254.6096

### SP - ITATIBA

Centro  
R. Eugênio Passos, 200  
Fone: (11) 4538.1949

### SP - MOGI GUAÇU

Vl. São Carlos, 253  
Av. São Carlos, 253  
Fone: (19) 3841.8504

### SP - OSASCO

Jd. Osasco  
Av. dos Autonomistas, 2290  
Fone: (11) 3681.9619

### SP - PIRACICABA

Santa Terezinha  
R. Virgílio Silva Fagundes, 287  
Fone: (19) 3425.5115

### SP - PRESIDENTE PRUDENTE

Jd. Paulista  
R. Bertioqa, 78  
Fone: (18) 223.3171

### SP - RIBEIRÃO PRETO

Campos Elíseos  
Av. Fábio Barreto, 336  
Fone: (16) 636.4916

### SP - SANTO ANDRÉ

Jd. Nice  
Av. Itamarati, 1740  
Fone: (11) 4472.0922

### SP - SANTOS

Vila Matias  
R. Dr. Antônio Bento, 79  
Fone: (13) 3222.5168

### SP - SÃO CAETANO DO SUL

Santa Paula  
R. Osvaldo Cruz, 575  
Fone: (11) 4221.8000

### SP - SÃO JOSÉ DO RIO PRETO

Parque Industrial  
R. Stélio Machado Loureiro, 263  
Fone: (17) 212.1803

### SP - SÃO JOSÉ DOS CAMPOS

Bosque dos Eucaliptos  
Av. Cidade Jardim, 4780  
Fone: (12) 3917.2326

### SP - SÃO PAULO

Bairro do Limão  
Av. Gaspar Vaz da Cunha, 201  
Fone: (11) 3936.1564

Barra Funda  
R. Brigadeiro Galvão, 765  
Fone: (11) 3826.7476

Itaim Bibi  
R. Iguatemi, 309  
Fone: (11) 3079.9143

Liberdade  
R. Vergueiro, 220/232  
Fone: (11) 3207.4938

Pinheiros  
Av. Pedroso de Moraes, 653  
Fone: (11) 3815-2599

Santo Amaro  
Av. Santo Amaro, 5196  
Fone: (11) 5181.7331

São João Climaco  
R. Tamuatá, 340  
Fone: (11) 6947.5180

São Miguel Paulista  
Av. Cavoá, 262  
Fone: (11) 6584.3615

Saúde  
R. Caramuru, 204  
Fone: (11) 577.6772

Tucuruvi  
R. Enótria, 486  
Fone: (11) 6203.7438

Vila Carrão  
R. Antônio de Barros, 936  
Fone: (11) 6941.2011

SP - SOROCABA  
Vila Santana  
R. Borba Gato, 55  
Fone: (15) 3232.0773

SP - TIETÊ  
Centro  
R. do Comércio, 250  
Fone: (15) 3285-3299

TO - ARAGUAÍNA  
Setor Central  
R. Florêncio Machado, 29  
Fone: (63) 3414.1809

TO - PALMAS  
Centro  
104 Norte Av. LO 2, Lote 34  
Fone: (63) 3215.2144

TO - PARAÍSO DO TOCANTINS  
Centro  
Av. Castelo Branco, 1332  
Fone: (63) 3602.2695

Administração Geral:  
Avenida João Dias, 2.476 CEP 04724-003 - São Paulo (SP)

# SEMP TOSHIBA

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR  
**HOT LINE (11) 3232-2000**  
[www.semptoshiba.com.br](http://www.semptoshiba.com.br)